
[p1]

Pensionnat

Saint Georges

[...]

votre pieuse libéralité vous ne nous refuserez pas une obole!¹

Agrééz, je vous prie, d'avance, notre vive gratitude, et veuillez croire à nos sentiments de consideration distinguée.

Votre humble servante en [*Notre Seigneur*]

[*Soeur Joséphine religieuse Augustinesse*]

[*Mére*] [*Superieure*]

[p2]

.....

1 'Een obool' is een Griekse munt van geringe waarde. Hier figuurlijk gebruikt. De zuster vraagt Gezelle om en gedichtje.

Briefbeschrijving

Verzender	[Mullier, Amélie Emérentine Joseph]
Ontvanger	[Gezelle, Guido]
Verzendingsdatum	s.d.
Verzendingsplaats	Meneu (Meneu)
Annotatie	Plaats gereconstrueerd op basis van de reliëfstempel; adreſsaat gereconstrueerd op basis van contextuele gegevens.
Annotatie	Plaats gereconstrueerd op basis van de reliëfstempel; adreſsaat gereconstrueerd op basis van contextuele gegevens.

Documentbeschrijving

Fysieke bijzonderheden

Drager	1 enkel vel, 102 mm x 132 mm papier, wit, rechthoekig geruit papiersoort: 2 zijden beschreven, inkt
Staat	fragment: onderkant van vel ontbreekt
Vormelijke bijzonderheden	papier met reliëfstempel: Pensionnat // Saint Georges
Toevoegingen	op zijde 2 rechts: taalkundige notities: be/lot hebben // hy ging op de leère, // maar als hy boven kwam hy // ha zulk een belot // Gulleghem // = benot, benut, bernut ? q.v. bedot? // brdot (brd = bl) // gestemde r (inkt en blauw potlood, verticaal, hand G.G.)

Bewaargegevens

Land	België
Plaats	Brugge
Bewaarplaats	Guido Gezellearchief
ID Gezellearchief	3586, Belot hebben
Bibliotheekrecord	https://anet.be/desktop/gga/nl/opacgga/nr=tg:gga_6.15942

Inhoud

Incipit	notre pieuse libéralité vous ne nous
Tekstsoort	brief
Talen	Frans

Gevolgde codeerpraktijk

De tekst werd diplomatisch getranscribeerd, en aangevuld met een editoriale laag.

De oorspronkelijke tekst werd ongewijzigd getranscribeerd; alleen typografische regeleindes en afbrekingstekens, en niet-betekenisvolle witruimte werden genormaliseerd.

Auteursingrepen in de tekst (toevoegingen, schrappingen), en latere redactie-ingrepen (schrappingen, toevoegingen, taalkundige notities) door de lezer werden overgenomen en expliciet gemarkeerd.

Voor een aantal tekstfenomenen werden naast de oorspronkelijke vorm ook editeursingrepen opgenomen in de transcriptie: oplossingen voor niet-gangbare afkortingen en correcties voor manifeste fouten. Daarnaast bevat de transcriptie editeursingrepen ter verbetering van de leesbaarheid (toevoegingen, reconstructies) of ter motivering van transcriptie-beslissingen (aanduiding van onzekere lezingen, weglating van onleesbare tekst). Alle editeursingrepen worden expliciet gemarkeerd.

Colofon

Titel	s.d., Menen, Amélie Emérentine Joseph Mulier (= Zuster Joséphine) aan [Guido Gezelle]
Editeur	Rik Van Gorp; Julien Vermeulen (research); Universiteit Antwerpen
Wetenschappelijke leiding	Els Depuydt
Partners	Openbare Bibliotheek Brugge (Guido Gezellearchief); Centrum voor Teksteditie en Bronnenstudie (Koninklijke Academie voor Nederlandse Taal en Letteren); Instituut voor de Studie van de Letterkunde in de Lage Landen (ISLN) (Piet Couttenier, Universiteit Antwerpen); Guido Gezellegenootschap
Uitgever	Guido Gezellearchief, KANTL/CTB
Plaats van uitgave	Brugge, Gent
Publicatiedatum	2024
Beschikbaarheid	Teksten en afbeeldingen beschikbaar onder een Creative Commons Naamsvermelding - Niet Commercieel licentie.

Disclaimer	De editie van de Guido Gezellecorrespondentie is het resultaat van een samenwerkingsproject met vrijwilligers. De databank is in opbouw, aanvullingen en opmerkingen kunnen gemeld worden aan els.depuydt@brugge.be .
Citeren	Een brief kan worden geciteerd als: [Naam van editeur(s)], [brieffschrijver aan briefontvanger, plaats, datum]. In: GezelleBrOn, Wetenschappelijke editie van de correspondentie van Guido Gezelle. [publicatiedatum] Available from World Wide Web: [link]
